



Letter from Georg Bredig to Max Bredig, September 21, 1937

Bredig, Georg. "Letter from Georg Bredig to Max Bredig, September 21, 1937,"
September 21, 1937. Papers of Georg and Max Bredig, Box 7, Folder 13.
Science History Institute. Philadelphia.

<https://digital.sciencehistory.org/works/fda1nq6>.

Courtesy of the Science History Institute, prepared December 23, 2024 08:56
UTC

Translated by Jocelyn R. McDaniel

English Translation

Image 1

September 21, 1937, evening / Mx 38.

Dear Max,

This afternoon, the packer Mr. Bauer from the Steffelin Company, on behalf of the American Express Company, packed your belongings in 5 containers. The books are in 2 large boxes and in a slightly smaller one that still has some laundry on top. In addition, 1 container has porcelain and silver (not the box) and 1 suitcase contains bedding. The 5 containers will be picked up tomorrow, Wednesday, September 22nd, in the morning by Steffelin and marked with the American Express Company label: "AM.X 1000, 1001 etc., Country of Origin-Germany, Ann Arbor, Mich. U.S.A." It will then be quickly sent by the Emil Ipsen Shipping Company in Bremen at Bahnhofstrasse 32. The freight costs should "be borne by the American Express Company" (according to the letter from the American Express Company to the Steffelin Company, Reference E.935). What is the status of the latter? Will you or I

pay for the freight shopping costs, and to where? I would then

Image 2

(page 2)

2.

like to receive the bill as early as possible, so that I can pay it before September 30th. Who will be paid? The same applies to our long distance phone call and the dentist etc. I expect the bill to be on time and to pay directly before September 30th.

In the event of a telephone call from the Steffelin Company, if you would need one, their employees Mr. Riehle or Mr. Längin, can best provide information about the luggage here and its dispatch. However, it probably won't be necessary.

The Westphal, Herrmann, and Eggert volumes should reach you in a week (through Bielfeld). I will pay for them here.

Warm regards,
Father